

La Déclaration d'indépendance des Etats-Unis d'Amérique, 4 juillet 1776

Nous tenons ces vérités évidentes par elles-mêmes, que les hommes naissent égaux, que leur Créateur les a dotés de certains droits inaliénables parmi lesquels la vie, la liberté et la recherche du bonheur ; que pour garantir ces droits, les hommes instituent des gouvernements dont le juste pouvoir provient du consentement des gouvernés ; que si un gouvernement ne respecte pas cette règle, le peuple a le droit de le modifier ou de l'abolir et d'instituer un nouveau gouvernement qu'il fondera sur ces principes.

Lorsqu'une longue suite d'abus tente de soumettre les hommes à un despotisme¹ absolu, il est de leur droit, il est de leur devoir de renverser le gouvernement qui s'en rend coupable. La nécessité contraint aujourd'hui les colonies d'Amérique à changer leur ancien système de gouvernement. Le roi qui règne aujourd'hui sur l'Angleterre a eu pour objet l'établissement d'une tyrannie² absolue sur nos Etats. Ce gouvernement nous a soumis à une juridiction non reconnue par nos lois³ et a

- autorisé le cantonnement sur notre sol de troupes ;
- étouffé notre commerce avec toutes les parties du monde ;
- imposé des taxes sans notre consentement ;
- aboli nos lois les plus précieuses [...].

Il envoie aujourd'hui des armées importantes de mercenaires⁴ étrangers pour achever son oeuvre de mort, de désolation et de tyrannie.

Il a tenté de soulever contre les habitants de nos frontières les sauvages et impitoyables Indiens dont la règle de guerre bien connue est de détruire sans distinction les êtres de tous les âges, sexe et condition.

A chaque étape de l'oppression, nous avons réclamé justice dans les termes les plus humbles ; à nos pétitions répétées, il ne fut répondu que par des injustices répétées. Un prince dont le caractère s'affirme ainsi, en des actes qui, tous, définissent un tyran, ne peut prétendre gouverner un peuple libre.

Nous avons dit à nos frères anglais qu'ils tentaient d'étendre illégalement leurs lois jusqu'à nous. Eux aussi sont restés sourds à la voix de la justice et de la consanguinité⁵. Nous devons donc nous incliner devant la nécessité, et proclamer la séparation.

En conséquence, Nous, représentants des Etats-Unis d'Amérique, réunis en Congrès, prenant le juge suprême⁶ du monde à témoin de la droiture de nos intentions, au nom et par délégation du bon peuple de ces Colonies, affirmons, et déclarons solennellement.

Que ces colonies unies sont et doivent être en droit des Etats libres et indépendants ; qu'elles sont relevées de toute fidélité à l'égard de la Couronne anglaise ; et qu'elles ont, en tant qu'Etats libres et indépendants, plein pouvoir de faire la guerre, de conduire la paix, de signer des alliances [...].

Et pour le soutien de cette Déclaration, mettant notre pleine confiance dans la protection de la divine Providence, nous donnons en gage les uns et les autres nos vies, nos fortunes et notre bonheur sacré.

D'après la *Déclaration unanime des 13 Etats unis d'Amérique signée par les représentants des 13 colonies anglaises d'Amérique*, le 4 juillet 1776.

¹ Pouvoir absolu et arbitraire.

² Gouvernement autoritaire qui ne respecte pas les libertés individuelles.

³ Le Parlement anglais.

⁴ Soldat qui se bat pour de l'argent.

⁵ Etre du même sang.

⁶ Dieu.

- Dans la première partie encadrée :

1. Soulignez en jaune les phrases concernant les droits de l'homme.
2. Soulignez en bleu les phrases concernant les buts d'un gouvernement.
3. Soulignez en rouge les phrases concernant les droits du peuple contre le gouvernement.

- Dans la seconde partie encadrée :

Soulignez en vert les phrases reprenant les principes de la Déclaration des droits en Angleterre.

- Dans la troisième partie encadrée :

Encadrez les mots exprimant clairement la décision prise par les représentants des treize colonies d'Amérique.

- Cochez dans la bonne case :

- La Déclaration d'indépendance énonce les principes suivants : égalité des hommes, droit à la liberté, devoir des gouvernements de respecter les droits inaliénables du peuple, droit de s'insurger contre un gouvernement despotique.

- D'après vous, la Déclaration d'indépendance inspire la Déclaration des droits de 1689

Oui

Non

ou la Déclaration des droits de l'homme de 1789 ?

Déclaration des droits de 1689

Déclaration des droits de l'homme de 1789